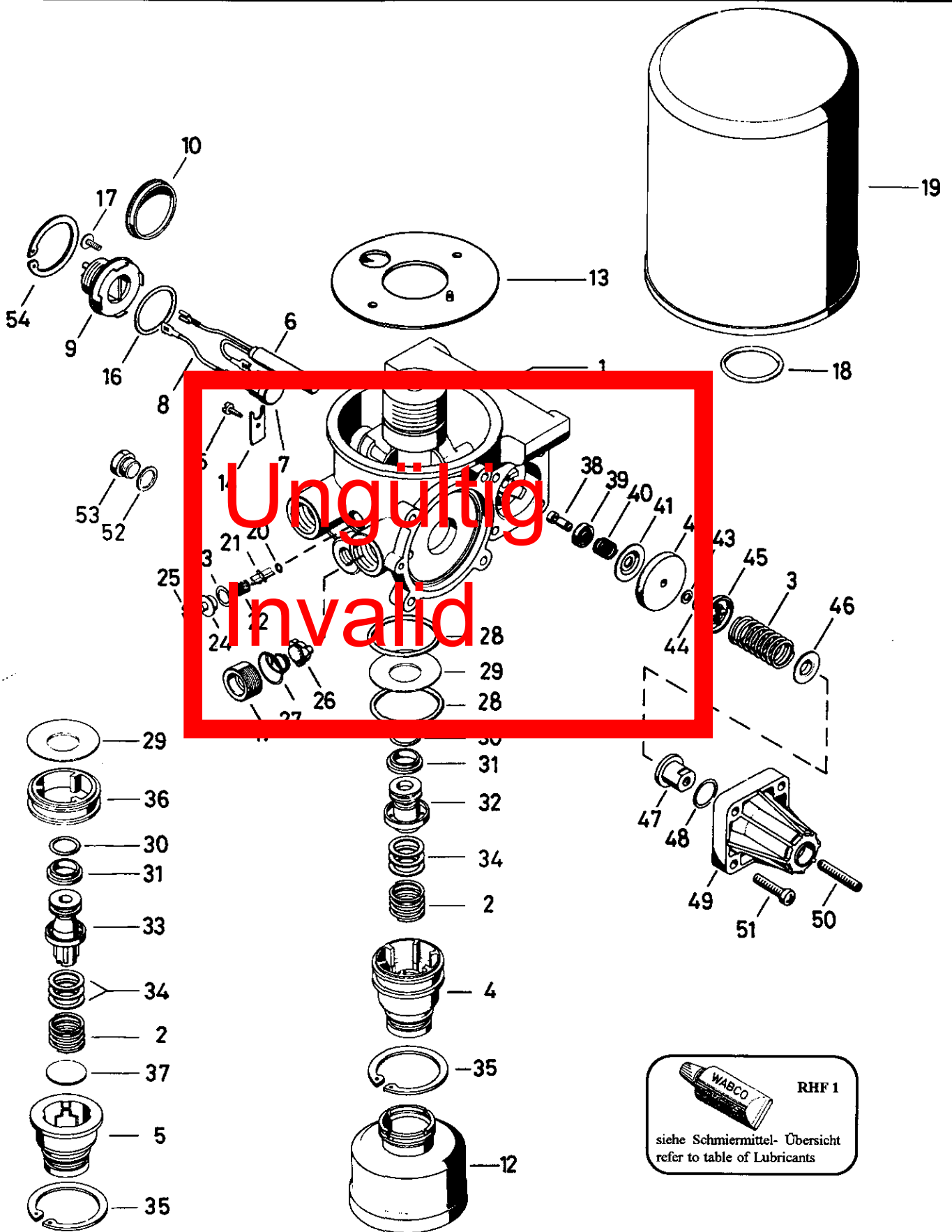


Lufttrockner

Air dryer

432 410



WABCO RHF 1
siehe Schmiermittel- Übersicht
refer to table of Lubricants

© Copyright: WABCO Westinghouse Fahrzeugbremsen Hannover.
Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.
© copyright: WABCO Westinghouse Fahrzeugbremsen Hannover.
No part of this publication may be reproduced without our prior permission.

Lufttrockner

Air dryer

432 410

a zu verwenden nach Bedarf.
a to be used as required as occasion demands.
(...) Teil nicht gezeichnet.
(...) Part not shown.

... Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
Es ist gesondert zu bestellen.
... This part is not included in the repair kit
and is to be ordered separately.

Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
At repairs these parts should be replaced.
Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	Stückzahl je Abwandlung quantity per variation									
			002	003	004	020	021	022	023	026		
LUFTTROCKNER		432 410 ... 0	002	003	004	020	021	022	023	026		
Gehäuse	1	-	1									
Gehäuse	1	-		1		1	1			1		
Gehäuse	1	-			1			1	1			
Druckfeder	2	896 514 420 4	1	1		1	1	1		1		
Druckfeder	2	896 514 530 4			1				1			
Druckfeder	3	896 514 410 4	1	1		1	1	1		1		
Druckfeder	3	896 514 870 4			1				1			
Boden	4	432 410 552 2	1		1	1	1	1	1			
Boden , Anschluß 3: M 22 x 1,5	4	432 410 553 4		1						1		
Boden	5	432 410 551 2	a		a	a	a	a	a			
Boden, Anschluß 3: M 22 x 1,5	5	432 410 550 4		a						a		
Heizung, vollst. 2 Volt	6...9	894 260 044 2		1								
Heizung, vollst. 24 Volt	6...9	894 260 040 2	1			1		1		1		
Deckel	10	-					1		1			
Geräuschdämpfer	12	432 407 011 0						1				
Geräuschdämpfer	12	432 407 001 0				1				1		
LUFTTROCKNER		432 410 ... 0	027	031	042	041	042	043				
Gehäuse		-	1	1		1						
Gehäuse		-					1	1				
Druckfeder	2	896 514 420 4	1	1		1	1	1				
Druckfeder	3	896 514 410 4	1	1		1	1	1				
Boden	4	432 410 552 2	1	1		1						
Boden, Anschluß 3: M 22 x 1,5	4	432 410 553 4							1	1		
Boden	5	432 410 552 2	a	a		a						
Boden	5	432 410 551 4					a	a				
Heizung, vollst. 24 Volt	6...9	894 260 040 2	1			1	1	1				
Deckel	10	-		1	1							
Ventilsitz	11	432 421 140 4						1	1			
LUFTTROCKNER		432 410 ... 0	102	110	111	200	201	202	250	251		
Gehäuse	1	-	1					1				
Gehäuse	1	-		1	1	1	1	1	1	1		
Druckfeder	2	896 514 420 4	1			1	1	1	1	1		
Druckfeder	2	896 514 530 4		1	1							
Druckfeder	3	896 514 410 4	1			1	1	1	1	1		
Druckfeder	3	896 514 870 4		1	1							
Boden	4	432 410 552 2	1	1	1	1	1	1	1	1		
Boden	5	432 410 551 2	a	a	a	a	a	a	a	a		
Heizung, vollst. 24 Volt	6...9	894 260 040 2	1									
Heizung, vollst. 24 Volt , Bajonett	6...9	894 260 045 2		1		1			1			
Deckel	10	-			1		1	1		1		
Platte	13	-		1	1	1	1		1	1		

Ungültig
Invalid

Änderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved

E 6

WABCO

432 410 910 3 Ausgabe 12.92

Lufttrockner

Air dryer

432 410

a zu verwenden nach Bedarf.
 a to be used as required as occasion demands.
 (...) Teil nicht gezeichnet.
 (...) Part not shown.

... Teil ist nicht im Hep.-Satz enthalten.
 ... Es ist gesondert zu bestellen.
 ... This part is not included in the repair kit
 ... and is to be ordered separately.

... bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 ... At repairs these parts should be replaced.
 ... Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräte-Nummer.
 ... See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle oben genannten Abwandlungen for all above mentioned variations						Reparatur-satz repair kit	
LUFTTROCKNER		432 410 ... 0								
Reparatur-satz		432 410 000 2	x						000	
		432 410 001 2	x							001
Halter	14	-	1							
Blechschaube BZ 2,9 x 9,5 DIN 7981	15	-	1							
O-Ring 36,0 x 2,5	16*	897 782 910 4	1						1	
Schraube	17	-	2							
O-Ring 33,0 x 5,0	18*	897 788 720 4	1						1	
Trockenmittelbehälter	19	432 410 020 2	1							
O-Ring 3,68 x 1,78	20*	897 086 240 4	1						1	
Ventilkörper	21	899 506 830 4	1							
Druckfeder	22	896 516 080 4	1						1	
O-Ring 10,3 x 2,4	23*	897 080 550 4	1						1	
Deckel	24	-	1							
Sicherungsring 15 x 2,5 DN 472	25	-	1						1	
Ventil	26	899 506 820 4	1						1	
Kegelfeder	27	-	1						1	
O-Ring 40,95 x 2,62	28*	897 786 030 4	2						2	
Ventilteller	29	432 410 250 4	1							
O-Ring 14,0 x 3,0	30	897 081 560 4	1						1	
Ventil	31	899 506 260 4	1						1	
Kolben	32	-	1							
Kolben	33	-	a							
Scheibe 17 x 24 x 0,5	34	-	a						2	
Scheibe 17 x 24 x 0,5	34	-	a						1	
Scheibe 17 x 24 x 1,0	34	-	a							
Sicherungsring 15 x 2,5 DN 47 x 1,75 V	35	-	1							
Führung	36	-	a							
Scheibe 23,3 x 1,5	37	-	a							
Kolben, vollst.	38...44	975 303 621 2	1							
Ventil	39*	899 505 120 2	1							1
Druckfeder	40	-	1							
Kappe	41	-	1							
Topfmanschette	42*	897 181 660 4	1							1
Kappe	43	-	1							
Sicherungsscheibe 4 DIN 6799-Niro	44*	-	1							1
Kappe	45	-	1							
Kappe	46	-	1							
Stellmutter	47	975 303 430 4	1							
O-Ring 13,0 x 1,0	48*	897 070 890 4	1							1
Deckel	49	975 303 650 4	1							
Gewindestift M 6 x 35 DIN 914-45 H-Zn	50	-	1							
Linsenschraube M 6 x 25	51	-	4							
Dichtring A 12 x 16 DIN 7603-Al	52	-	a							
Verschlußschraube	53	-	a							
Sicherungsring 42 x 1,75 DIN 472	54	-	1							

Ungültig
Invalid

Änderungen bleiben vorbehalten
 The right of amendment is reserved

F 6

WABCO

432 410 910 3 Ausgabe 12.92

Lufttrockner

Air dryer

432 410

a Zu verwenden nach Bedarf.
 a to be used as required as occasion demands.
 (...) Teil nicht gezeichnet.
 (...) Part not shown.

... Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 ... Es ist gesondert zu bestellen.
 ... This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 * Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 * See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	Stückzahl je Abwandlung quantity per variation							
			040	044	045					
HEIZUNG		894 260 ... 2	040	044	045					
Heizpatrone 24 Volt	6	894 260 050 2	1		1					
Heizpatrone 12 Volt	6	894 260 051 2		1						
Schalter	7	894 040 940 2	1	1	1					
Kabel	8	-	1		1					
Kabel	8	-		1						
Steckaufsatz	9	-	1	1						
Steckaufsatz, Bajonett	9	-			1					

Ungültig
Invalid